BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-2434-8/21
Mostar: 30.09.2021.godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, Podružnica Mostar rješavajući po žalbi ponuđača MIN-TEC d.o.o. Tuzla, izjavljenu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 03-6367/21 od 24.08.2021.godine, ugovornog organa Rudnik mrkog uglja „Đurđevik" d.o.o., Đurđevik, u Konkurentskom postupku, objavljenog putem Obavještenja o nabavci: 350-7-1-503-3-290/21 od 26.07.2021. godine, predmet nabavke: *„Dizalica lančana ručna"*,na osnovu člana 93. stav(7), 104. i člana 111. stav (1) tačka c) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj 39/14), na sjednici Vijeća III održanoj dana 30.09.2021. godine donio je

R J E Š E N J E

1. ***Odbija se žalba*** MIN-TEC d.o.o. Tuzla, izjavljena na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 03-6367/21 od 24.08.2021.godine, ugovornog organa Rudnik mrkog uglja „Đurđevik" d.o.o., Đurđevik, u Konkurentskom postupku, objavljenog putem Obavještenja o nabavci: 350-7-1-503-3-290/21 od 26.07.2021.godine, u predmet nabavke *„Dizalica lančana ručna"*, ***kao neosnovana.***

2. Odbija se povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka.

O b r a z l o ž e n j e

Ugovorni organ Rudnik mrkog uglja „Đurđevik" d.o.o., Đurđevik (u daljnjem tekstu: ugovorni organ) Odlukom o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 03-6367/21 od 24.08.2021.godine, u konkurentskom postupku, objavljenog putem Obavještenja o nabavci: 350-7-1-503-3-290/21 od 26.07.2021. godine, u predmetu nabavke: „Dizalica lančana ručna", izvršio odabir najpovoljnijeg ponuđača firmu „Uže commerce" d.o.o. Tuzla.Na navedenu Odluku, žalbu je izjavio ponuđač ***MIN-TEC d.o.o. Tuzla*** (u daljnjem tekstu:žalitelj), koju je ugovorni organ, postupajući u skladu s člankom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama proslijedilo ovom organu, kod koga je zaprimljena dana 02.09.2021 godine.Navedena žalba je kompletirana uplatom naknade za pokretanje žalbenog postupka dana 23.09.2021 godine.

Žalitelj u svojoj žalbi navodi sljedeće žalbene navode kako slijedi:

Prema sadržini tenderske dokumentacije, pored Zakonom predviđenog obaveznog dijela ponude u tački 1. Predmet nabavke napisano je:

• **Dizalica lančana ručna čekrk tip D 85** sa navođenjem karakteristika, opisom dizalice, kao i navođenjem pojedinih zahtjeva koji su u suprotnosti sa odredbama člana 54. stav 9 ZJN.

Nakon objave TD na portalu JN žalilac je odmah uočio **da je TD napisana isključivo prema ručnim lančanim dizalicama proizvođaču Yale.**

Dokaz: Tenderska dokumentacija, Tehnička specifikacija i katalog proizvođača.

Žalitelj je putem portala JN dana 02.08.2021. godine upravo na ovu činjenicu ukazao Ugovornom organu i tražio od istog da se precizno izjasni o eliminatornim zahtjevima, jer ovako postavljeni zahtjevi (na osnovu karakteristika ručne lančane dizalice D 85 proizvođača Yale) favorizuju jednog proizvođača-dobavljača i onemogućava konkurencija. Više nego očigledno je, da je Ugovorni organ konkretnu Tendersku dokumentaciju pripremio i objavio suprotno odredbama ZJN i podzakonskim aktima ne poštivajući načelo jednakog tretmana i nediskriminacije kandidata/ponuđača.

Ugovorni organ je otišao tako daleko, **da je u Tehničkoj specifikaciji napisao čak i tip dizalice (D 85), neke dimenzije tačno u (mm), težinu navođenjem na decimalu (32.9 kg), jasno upućujući na prozvođača (Yale), zemlju porijekla (Njemačka), model, čime je pogodovao isključivo odabranom dobavljaču (Uže commerce, d.o.o. Tuzla).**

Dokaz: Tenderska dokumentacija i Izvod sa pitanjima i odgovorima u vezi sa tenderskom dokumentacijom.

Ugovorni organ je istog dana (02.08.2021. godine) odgovorio na pitanje žalitelja da su eliminatorni uvjeti zatvoreno kućište, da je dizalica za teške uvjete rada i da je minimalna visina dizanja tri (3 m). Ugovorni organ je otišao i dalje sa svom odgovoru **pa je sebi uzeo za pravo da tumači i pojam ekvivalenta,** navodeći sve što je napisano u Anex II čime praktično Ugovorni organ eliminiše konkurenciju. Dizalice striktno traženi karakteristika jasno upućuju samo na jednog proizvođača. Ovakvim postupkom Ugovorni organ je postupio suprotno odredbama ZJN i podzakonskim aktima. Ugovorni organ čak navodi tip dizalice (D 85), što jasno upućuje na određenog proizvođača (Yale), zemlju porijekla (Njemačka), model, što je u potpunoj suprotnosti sa odredbama člana 54. stav (9) ZJN.

Iz tog razloga u ovoj žalbi navodimo pitanje žalitelja postavljeno Ugovornom organu putem portala JN, kao i odgovor Ugovornog organa.

Pitanje žalitelja:

Poštovani,

"Molimo Vas da se izjasnite o eliminatornim uvjetima navedenim u tabeli ANEX II, Obrazac za cijenu ponude. Vi ste u TD naveli tačne karakteristike ručne lančane dizalice

proizvođača Yale te ukoliko su sve tražene karakteristike eliminatorne onda mogućnost nuđenja EKVIVALENTA praktično ne postoji. Također, ne stoji ni vaš odgovor na upit jednog od prethodnih potencijalnih ponuđača od dužini lanca. Vi se ovdje morate jasno i preizno izjasniti o visini dizanja što praktički definira dužinu lanca. Tehnički zahtjevi nisu urađeni u skladu sa članom 54. ZJN i diskrinimatorni su za većinu ponuđača osim Yale. Kod ovakve vrste roba nosivost, visina dizanja i neki sigurnosni zahtjevi mogu samo biti kao eliminatorni, dok navođenje težine od 32,9 kg jasno ukazuje da UO preferira samo jednog proizvođača - dobavljača. Molimo jasne i precizne odgovore bez uopćenosti"

Odgovor Ugovornog organa:

»Eliminatorni uslovi su : zatvoreno kućište odnosno da je dizalica predviđena za teške u si ove rada, dužina lanca minimalno 3 metra ,a pojam ekvivalenta se odnosi na robu istih tehničkih karakteristika ,a različitih proizvođača. Pomenuta robna marka Yale je tražena iz razloga što ista ima pozitivne ocjene u upotrebi u našim teškim uslovima rada prije svega sa akcentom na sigurnost i pouzdanost prilikom korištenja iste«.

Dokaz: Izvod sa pitanjima i odgovorima u vezi sa tenderskom dokumentacijom u svojoj Odluci broj: 03-6367/21 od 24.08.2021. godine UO konstatuje:

Ponuđač »Min-tec« d.o.o. Tuzla u svojoj ponudi broj 45-NR-21 od 02.08.2021. godine je ponudio težinu dizalice 38,0 kg a tenderskom dokumentacijom broj: 19-631/21-JN od 26.07.2021. traženo maksimalno 32,9 kg, te se ponuda odbacuje kao neprihvatljiva.

Komisija za provedbu konkurentskog postupka imenovana od strane ugovornog organa, prilikom ocjena prispjelih ponuda, je morala uzeti u obzir i odgovore na postavljena pitanja. U odgovoru na postavljeno pitanje o eliminacionim uslovima UO jasno navodi samo tri uslova, i to:

zatvoreno kućište,da je dizalica za teške uslove rada, idužina lancaminimalno 3 m.

Ručne lančane dizalice su uređaji koje Ugovorni organ u svom tehnološkom procesu eksploatacije uglja koristi za podizanje i povlačenje tereta. To su uređaji koji se koriste samostalno, nisu sastavni elemenat ili dio nekog drugog uređaja, tako da po gabaritima i nekim drugim zahtjevima se mogu razlikovati međusobno (što ovisi od proizvođača) a da te razlike uopće ne utiču na funkcionalnost i namjenu. Žalitelj je ponudio u cjelosti ponudio dizalice koje zadovoljavaju sva tri eliminaciona uslova, tako da je Komisija UO napravila grubu grešku prilikom ocjene i vrednovanja i žalioca eliminisala prije provedbe e-aukcije.

Poređenja radi. Kao prilog ovoj žalbi, Uredu za razmatranje žalbi prilažemo Izvod iz kataloške dokumentacije četiri različita proizvođača, među kojima se nalazi i proizvođač odabranog ponuđača »Uže cpmmerce« d.o.o. Tuzla i ponuđača »Min-tec« d.o.o. Tuzla. Prilažemo vam:

Izvod iz kataloške dokumentacije proizvođača »Gutman dizalice« - Zagreb, Htvatska

Izvod iz kataloške dokumentacije proizvođača »Remex« - Novi Marof, Htvatska

Izvod iz kataloške dokumentacije proizvođača »Yale« - Wuppertal, Njemačka

Izvod iz kataloške dokumentacije proizvođača »Ragor« - Radzionkow, Poljska

Sva četiri proizvođača sa svojim dizalicama zadovoljavaju eliminatorne i opće uvjete a to su: rad u teškim uvjetima rada, robusno kućište, dužina lanca min. 3,0 m.

Razlika (u što se u ostalom možete i uvjeriti) je u nijansama koje sasvim sigurno ne utječu na funkcionalnost i namjenu tražene robe koju je Ugovorni organ tražio konkurentskim zahtjevom.

Kod ocjene ponude odabranog dobavljača, Ugovorni organ je namjerno ili nenamjerno predvidio činjenicu da ni dizalica odabranog ponuđača ne zadovoljava sve zahtjeve navedene u tehničkoj specifikaciji. Naime, proizvođači dizalica u svojoj kataloškoj dokumentaciji za težinu dizalice (mada ovo ne može biti eliminatorni uvjet) navode veličinu sa standardnom dužinom lanca (1,5 m) a kako je tehničkom specifikacijom tražena dužina lanca od 3,0 m, **ugovorni organ je slučajno ili namjerno zaboravi dodati na podatak iz kataloga (težina dizalice 32,9 kg) još 4,3 kg po 1,0 m dužine lanca čime i dizalica odabranog ponuđača doseže težinu od 39,35 kg (32,9+1,5x4,3= 39,35 kg), te na taj način i ovaj ponuđač bi trebao biti eliminisan.**

Žalbeni zahtjev:

S obzirom na naprijed navedeno predlažemo Uredu za žalbe da navedenu Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača stavi van snage, poništi provedenu e-aukciju i naloži Ugovornom organu provedbu nove e-aukcije sa učešćem i žalitelja »Min-tec« d.o.o. Tuzla koji je u prethodnom postupku greškom Komisije UO bio eliminisan.

Ugovorni organ u svom izjašnjenju navodi da žalbu smatra neosnovanom, o čemu daje sljedeće obrazloženje.

Žalitelj "MIN-TEC" d.o.o. Tuzla je uložio Žalbu u postupku javne nabavke robe: Dizalica lančana ručna, a protiv Odluke o izboru broj: 03-6367/21 od 24.08.2021. godine, koja je zaprimljena dana, 27.08.2021. godine putem maila-a pod prijemnim brojem: 19-6453/21.

Razmatrajući Žalbu u pisanoj formi, u smislu člana 100. stav (1) ZJN BiH utvrđeno je da je Žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštenog lica.

U Žalbi se navodi daje Ugovorni organ neosnovano odbacio ponudu Žalitelja jer je ponudio dizalicu težine 38 kg.

Žalba je neosnovana.

Ugovorni organ je postupio transparentno, osiguravajući pravičnu i aktivnu konkurenciju, a sve u cilju najefikasnijeg korištenja javnih sredstava u vezi sa predmetom nabavke i njegovom svrhom.

• Žalbeni navod koji se odnose na to daje Ugovorni organ neosnovano odbacio ponudu Žalitelja jer je ponudio dizalicu težine 38 kg su neosnovani.

Naime, Ugovorni organ je objavio Tendersku dokumentaciju za javnu nabavku robe: Dizalica lančana ručna, u kojoj je između ostalog traženo da ponuđene dizalice budu maksimalne težine 32,9 kg. Žalitelj je u svojoj ponudi naveo da njegove ponuđene dizalice imaju težinu 38 kg, te samim tim ne odgovaraju traženim dizalicama. Zbog procesa proizvodnje za koje se koriste

navedene dizalice. Ugovorni organ je morao navesti težinu dizalice koja mu odgovara i koja ne može preći težinu od 32,9 kg.

Ugovorni organ je u odgovoru na pitanja Žalitelja jasno odgovorio da su eliminatorni uslovi zatvoreno kućište, daje dizalica za teške uslove rada i daje dužina lanca minimalno 3 m, te je također naveo da pojam ekvivalent podrazumjeva robu istih tehničkih karakteristika, navedenih u tehničkoj specifikaciji, ali različitih proizvođača. Ekvivalent ne podrazumjeva da je dizalica dosta teža od tražene, jer to ne odgovara proizvodnom procesu u RMU "Đurđevik".

Iz svega navedenog predlažemo da se Žalba žalitelja "MIN-TEC" d.o.o. Tuzla ODBIJE KAO NEOSNOVANA.Napominjemo da je Žalitelj dostavio samo jedan primjerak originalne Žalbe, te Vam istu dostavljamo u kopiji.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je pristupio provjeri formalnih pretpostavki za ulaganje žalbe, koje moraju biti ispunjene na strani žalitelja, kako bi se uopće pristupilo njenom rješavanju, a odnose se na uslovljene pretpostavke u skladu sa članom 227. Zakona o upravnom postupku, čl.109 i čl.111 Zakona o javnim nabavkama BiH i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe pozvanih članova.

Nakon što su prednje pretpostavke preispitane, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, utvrdio da je potrebno navode žalitelja odbiti.

Žalba je neosnovana.

Žalitelj u žalbi ističe da je nakon objave TD na portalu JN odmah uočio da je TD napisana isključivo prema ručnim lančanim dizalicama proizvođaču Yale.Žalitelj je putem portala JN dana 02.08.2021. godine upravo na ovu činjenicu ukazao Ugovornom organu i tražio od istog da se precizno izjasni o eliminatornim zahtjevima, jer ovako postavljeni zahtjevi (na osnovu karakteristika ručne lančane dizalice D 85 proizvođača Yale) favorizuju jednog proizvođača-dobavljača i onemogućava konkurencija. Više nego očigledno je, da je Ugovorni organ konkretnu Tendersku dokumentaciju pripremio i objavio suprotno odredbama ZJN i podzakonskim aktima ne poštivajući načelo jednakog tretmana i nediskriminacije kandidata/ponuđača.Ugovorni organ je otišao tako daleko, da je u Tehničkoj specifikacij napisao čak i tip dizalice (D 85), neke dimenzije tačno u (mm), težinu navođenjem na decimalu (32.9 kg), jasno upućujući na prozvođača (Yale), zemlju porijekla (Njemačka), model, čime je pogodovao isključivo odabranom dobavljaču (Uže commerce, d.o.o. Tuzla).

Ugovorni organ je istog dana (02.08.2021. godine) odgovorio na pitanje žalitelja da su eliminatorni uvjeti zatvoreno kućište, da je dizalica za teške uvjete rada i da je minimalna visina dizanja tri (3 m).

Žalitelj navodi da je Ugovorni organ je otišao i dalje sa svom odgovoru pa je sebi uzeo za pravo da tumači i pojam ekvivalenta, navodeći sve što je napisano u Anex II čime praktično Ugovorni organ eliminiše konkurenciju. Dizalice striktno traženi karakteristika jasno upućuju

samo na jednog proizvođača. Ovakvim postupkom Ugovorni organ je postupio suprotno odredbama ZJN i podzakonskim aktima. Ugovorni organ čak navodi tip dizalice (D 85), što jasno upućuje na određenog proizvođača (Yale), zemlju porijekla (Njemačka), model, što je u potpunoj suprotnosti sa odredbama člana 54. stav (9) ZJN.

Uvidom u postavljeno pitanje žalitelja Ugovornom organu putem portala JN, kao i odgovor Ugovornog organa, ***ovaj organ je utvrdio sljedeće:***

Pitanje žalitelja:

Poštovani,

"Molimo Vas da se izjasnite o eliminatornim uvjetima navedenim u tabeli ANEX II, Obrazac za cijenu ponude. Vi ste u TD naveli tačne karakteristike ručne lančane dizalice proizvođača Yale te ukoliko su sve tražene karakteristike eliminatorne onda mogućnost nuđenja EKVIVALENTA praktično ne postoji. Također, ne stoji ni vaš odgovor na upit jednog od prethodnih potencijalnih ponuđača od dužini lanca. Vi se ovdje morate jasno i preizno izjasniti o visini dizanja što praktički definira dužinu lanca. Tehnički zahtjevi nisu urađeni u skladu sa članom 54. ZJN i diskrinimatorni su za većinu ponuđača osim Yale. Kod ovakve vrste roba nosivost, visina dizanja i neki sigurnosni zahtjevi mogu samo biti kao eliminatorni, dok navođenje težine od 32,9 kg jasno ukazuje da UO preferira samo jednog proizvođača - dobavljača. Molimo jasne i precizne odgovore bez uopćenosti".

Odgovor Ugovornog organa:

„Eliminatorni uslovi su : zatvoreno kućište odnosno da je dizalica predviđena za teške u si ove rada, dužina lanca minimalno 3 metra ,a pojam ekvivalenta se odnosi na robu istih tehničkih karakteristika ,a različitih proizvođača. Pomenuta robna marka Yale je tražena iz razloga što ista ima pozitivne ocjene u upotrebi u našim teškim uslovima rada prije svega sa akcentom na sigurnost i pouzdanost prilikom korištenja iste".

Također uvidom u tendersku dokumentaciju Ugovornog organa, prije i poslje postavljanja predmetnog pitanja, ovaj organ konstatuje da se predmetna dokumenatcija nije mijenjala u smjeru postavljenih pitanja i datih odgovora, već je ostala ista.

Zakon o javnim nabavkama u članu 101. propisuje (Rokovi izjavljivanja žalbe ugovornom organu)

Stav(6) Žalilac koji je propustio izjaviti žalbu prema odredbama st. (1) do (5) ovog člana gubi pravo tražiti ispitivanje zakonitosti po istom osnovu, u kasnijoj fazi postupka.

Pozivajući se na pozvani član Zakona, i na osnovu utvrđenog stanja u spisu predmeta, ovaj organ konstatuje da je žalitelj imao mogućnost ulaganja žalbe na tendersku dokumentaciju, ali da isti to nije učinio ni poslije odgovora Ugovornog organa, na postavljeno pitanje, ***pa s tim u vezi ovaj organ predmetni žalbeni navod ocjenjuje neosnovanim.***

Dalje uvidom u tendersku dokumentaciju, u Aneks 2, Obrazac za cjenu ponude, propisano je ***da se traži Dizalica lančana ručna sljedećih karakteristika:***

Dizalica lančana ručna čekrk tip D 85:

- *Nosivost 6 t.*
- *Dimenzije lanca 11 x 31,*
- *Težina max 32,9 kg*
- *Min.visina podizanja sa jednim punim okretajem17 mm*
- *Optimizirani zupčanici i ležajevi u kućištu sa minimalnim naporom potrebnim za rad kratke čelične poluge.*
- *Čelični ručni kotač je u standardnoj isporuci.*
- *Automatski vijak i kočnica sa zaštitom od korozije.*
- *Srandardni mehanizam lanca za brzopričvršćavanje tereta ili povlačenje lanca kroz kuku u oba smjera.*
- *Robusni valjci lanca za uklanjanje prljanja i zagluvljenja na koloturi,*
- *Lanac od legure čelika s pocineanimodnosno žutim kromiranim dijelovima u skladu s nacionalnim i međunarodnim standardima, i propisima.*
- *Kovani ovjes i utovarne kuke izrađene od nehidajućeg čelika velike čvrstoće i opremljene s robusnim sigurnosnim zasunima.....*

Uvidom u ponudu žalitelja, MIN –TEC d.o.o. Tuzla, tačnije u katalog ponuđenje dizalice, ovaj organ konstatuje da je žalitelj ponudio dizalicu tipa WR nosivosti 6t, i težine 38 kilograma.

Zakon o javnim nabavkama u članu 57. propisuje: (Priprema ponude)

(1) U postupku javne nabavke kandidat/ponuđač pridržava se zahtjeva i uslova iz tenderske dokumentacije.

Na osnovu svega iznešenog, analize tenderske dokumentacije i predmetne ponude žalitelja, ovaj organ konstatuje da se žalitelj nije pridržavao uputa iz iste, ***te s tim u vezi ovaj žalbeni navod ocjenjuje neosnovanim.***

Iz svega navedenog riješeno je kao u dispozitivu odluke.

Obzirom da se žalba odbija, samom tim odbija se zahtjev za povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka.

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, u skladu s članom 93. stav (7), 104. i 111. stav (1) tačka c) Zakona o javnim nabavkama, ovaj organ riješio je žalbu, kao u dispozitivu ovog Rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema Rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA
Samir Šehović, dipl.ing.arh

Dostaviti:

- MIN-TEC d.o.o. Tuzla
- Rudnik mrkog uglja „Đurđevik" d.o.o., Đurđevik
- Uže commerce d.o.o. Tuzla
- evidencija
- a/a